



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 2. septembrī
(OR. en)

12734/14

Starpiestāžu lieta:
2014/0241 (NLE)

EEE 59
BUDGET 17
MI 603

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2014. gada 20. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretārs <i>Uwe CORSEPIUS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2014) 523 final
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par nostāju, kuru Eiropas Savienības vārdā paredzēts pieņemt EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola (par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības) grozījumu (budžeta pozīcijas 02.03.01 un 12.02.01)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2014) 523 *final*.

Pielikumā: COM(2014) 523 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 19.8.2014.
COM(2014) 523 final

2014/0241 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kuru Eiropas Savienības vārdā paredzēts pieņemt
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola (par sadarbību īpašās
jomās, kas nav četras pamatbrīvības) grozījumu (budžeta pozīcijas 02.03.01 un 12.02.01)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu vajadzīgo iekšējā tirgus tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā jāiekļauj visi attiecīgie ES tiesību akti iespējami ātrāk pēc to pieņemšanas, kā arī jāatļauj EEZ EBTA valstu līdzdalība tādos ES pasākumos vai programmās, kas attiecas uz EEZ.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, lai paplašinātu sadarbību starp EEZ līguma līgumslēdzējām pusēm, iekļaujot sadarbību no Savienības vispārējā budžeta finansētās darbībās saistībā ar budžeta pozīcijām "Iekšējā tirgus darbība un attīstība, jo īpaši paziņošanas, sertifikācijas un nozaru tuvināšanas jomā" un "Iekšējā tirgus īstenošana un attīstība".

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā nostāju, kas jāpieņem Savienības vārdā.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija pauž cerību, ka tā pēc iespējas drīz varēs to iesniegt EEA Apvienotajai komitejai.

Saskaņā ar EEZ līguma 32. protokola 1. panta 8. punktu EEZ Apvienotās komitejas lēmums ir vienlaikus arī pušu vienošanās turpināt sadarbību pēc 2013. gada 31. decembra arī tad, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums, kas pievienots šā lēmuma pielikumā, tiek pieņemts pēc 2014. gada 10. jūlija vai ja par šim lēmumam nepieciešamo konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, tiek ziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kuru Eiropas Savienības vārdā paredzēts pieņemt
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola (par sadarbību īpašās
jomās, kas nav četras pamatbrīvības) grozījumu (budžeta pozīcijas 02.03.01 un 12.02.01)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹ un it īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu² (turpmāk "EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja citstarp var lemt par EEZ līguma 31. protokola (turpmāk "31. protokols") grozīšanu.
- (3) EEZ līguma 31. protokolā ietverti nosacījumi un noteikumi par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības.
- (4) Ir lietderīgi turpināt sadarbību starp EEZ līguma līgumslēdzējām pusēm Savienības vispārējā budžeta finansētās darbībās saistībā ar budžeta pozīcijām "Iekšējā tirgus darbība un attīstība, jo īpaši paziņošanas, sertifikācijas un nozaru tuvināšanas jomā" un "Iekšējā tirgus īstenošana un attīstība".
- (5) Ir lietderīgi, ka saskaņā ar Līguma 32. protokola 1. panta 8. punktu sadarbība starp līgumslēdzējām pusēm turpinātos pēc 2013. gada 31. decembra arī tad, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums, kas pievienots šā lēmuma pielikumā, tiek pieņemts pēc 2014. gada 10. jūlija vai ja par šim lēmumam nepieciešamo konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, tiek ziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.
- (6) EBTA valstīs dibinātajām struktūrām vajadzētu būt tiesīgām piedalīties darbībās, kas ir uzsāktas pirms EEZ Apvienotās komitejas lēmuma, kas pievienots šā lēmuma pielikumā, stāšanās spēkā. Izmaksas par šādām darbībām, kuru īstenošana ir uzsākta pēc 2014. gada 1. janvāra, var tikt uzskatītas par attiecināmām ar tādiem pašiem

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

nosacījumiem kā izmaksas ES dalībvalstīs dibināto struktūru izmaksas, ja vien EEZ Apvienotās komitejas lēmums stājas spēkā līdz attiecīgās darbības beigām.

- (7) Tādēļ, lai šī paplašinātā sadarbība varētu turpināties pēc 2013. gada 31. decembra, būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma 31. protokols.
- (8) Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 31. protokolā attiecībā uz sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*